

La vita di sanc: ai 25 de lugio vègnel recordè tla liturgia l'apostul **San Iaco**, fi de Zebedeo y fre de Giuvani evangelista. Al è un di trèi privilegià de Gejù. Al è le prüm apostul martorjé incër Pasca dl'ann 44 söl ordinn dl re Erode Apripa I. La tradiziun dij che San Iaco à pordiché tla Spagna y che so corp palsa a Compostela, olach'al é gnü costruì n santuar en so onur. Mo al n'é dessigü nia sté tla Spagna, ciudiche ti documënc liturgics dles vedles dl'ijies mancel l'inmo Iaco. Tl setim secul èl gnü porté i osc de San iaco tla Spagna.

Referat de omeopatia y meditaziun: in lünesc, ai 22 de lugio te biblioteca a Calfosch serata de omeopatia y meditaziun cun Anneliese Obermann dales 20:00.

Prejentaziun dla ALEXANDER TECHNIK: in mercui, ai 24.7 te biblioteca a Calfosch prejentaziun dla ALEXANDER TECHNIK cun Maike Koch dales 20:00. „Die Alexander Technik beschäftigt sich mit dem Erkennen und Ändern von Gewohnheiten, besonders von körperlichen Fehlhaltungen die sich durch Verspannungen, und Schmerzen äußern. Besondere Bedeutung hat die Methode für Musiker, Sänger, Tänzer und Sportler.

Sorvisc ai Jogn Val Badia: da otober 2019 cina a ma 2020 (con la poscibilitè da arlungé cina setëmber) á jogn y jones danter i 18 y 28 agn la poscibilitè da fá 8 mënsce de sorvidú zivil. La gran ativité de nosta istituziun dá la poscibilitè da jí ite ai interesci dl sorvidú zivil y ti dé insciö la poscibilitè da chëie adöm esperiënzes de valüta por le dagní. Da mëter man dal laur con i mituns al organisé proiec y manifestaziuns, dal laur de publizité cina al laur ordinar d'ufize y cotán d'ater. Por domandes o plü informaziuns, pósste contaté Valentin al 335-5400890 o por mail a [valentin@jogn.org](mailto:valentin@jogn.org). Termo de candidatöra é le vëndres, ai 23 d'agost 2019.

Le Sorvisc ai Jogn Val Badia pita le Sorvisc de consulënza y orientamënt por jogn, jones y geniturs sön temesc che reverda la jonëza y l'educaziun vigni secundo y cuarto mercui dl mëis dales 09:30 ales 11:30 tl Zënter Pedagogich a Picolin (alzada -1) y vigni secundo y cuarto vëndres dl mëis tl ufize dl Zënter dla jonëza y dla cultura SaJ.un a La Ila (Ciasa dla Cultura, alzada -2) dales 13:00 ales 15:00. Al ne va debojëgn de degöna prenotaziun y la consulënza é debann. Por informaziuns: [barbara@jogn.org](mailto:barbara@jogn.org) o 342/8410721.

Pelegrinaje a Medjugorje: Al vëgn organisé en pelegrinaje al Santuar de Medjugorje dai 28 de setëmber ai 03 de otober 2019. Por informaziuns y prenotaziuns telefoné a Cristine y Konrad La Val al nr. de tel. 0471/843077 o cel. 3442726701



## Plata dla Ploania

### Corvara

S. Tarina y Cör de Gejù

### Calfosch

San Vighile y S. Michîl

Ploan: Siur Andreas Perathoner  
Calonia Corvara: 0471/836134  
Radio dla Ploania: 93,30 Mhz

UNITÉ PASTORALA



[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann "C"

21.07. – 28.07.2019

XVI. Dumënia dl'ann

n. 34

*“La parte migliore” non è di chi moltiplica l'attivià.  
“La parte migliore” è di chi si accorge della  
presenza del Signore.*



*I doni di Dio sono per  
chi sa ascoltare.  
Marta e Maria ospitano Gesù.  
Marta dà tutto: con premura  
e affanno prepara e  
offre tutto ciò che può.  
Maria lascia tutto:  
con mani vuote  
e orecchie attente lascia  
il suono alla parola  
lo spazio alla vicinanza,  
il tempo all'amore.  
Sceglie la parte migliore.*

## S. Mësses a Corvara

- 21.07.2019 **Dumënia–Domenica–Sonntag – XVI. Dumënia dl’ann**  
*Luca 10,38-42* 10,00 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.ti de Enrico Bassot.  
S.Mëssa pur def.ti Bassot.  
S.Mëssa pur def.ti Teresa, Claudia y Franco.  
18,30 S.Mëssa dl’ann pur def.ta Marianna Irsara.  
S.Mëssa pur def.to Oswald Oberbacher.
- 22.07.2019 **Lünesc – Lunedì – Montag**  
18,30 S.Mëssa pur def.ta Maria Maddalena Valentini.  
S.Mëssa pur def.ta Francesca y def.ti Piccolruaz – Maneschg.
- 23.07.2019 **Mertesc – Martedì – Dienstag**  
18,30 S.Mëssa pur def.ti Agostino y Maria Davare.  
S.Mëssa pur def.to Carlo Piccolruaz.  
S.Mëssa dl’ann pur def.to Friedl Alfreider.
- 24.07.2019 **Mercui – Mercoledì – Mittwoch**  
18,30 S.Mëssa pur def.ti Oliva y Eugen Finazzer.  
S.Mëssa in onur de S.Maria dal aiütt y in onur di Angeli Custodi.
- 25.07.2019 **Jöbia – Giovedì – Donnerstag**  
18,30 S.Mëssa dl’ann pur def.to Albert Pezzei.  
S.Mëssa pur def.ti Luigi, Metilde, Heike y Siegfried Pezzedi,  
Franzl Costamoling, Norbert y Martin Planatscher.
- 26.07.2019 **Vëindres – Venerdì – Freitag**  
18,30 S.Mëssa pur def.to Lois Taibon.  
S.Mëssa pur def.to Franz Piccolruaz.  
S.Mëssa dl’ann pur def.to Giovanni Dapunt.
- 20,00 A Oies: Ora d’oraziun pur les Comunitês da Corvara y Calfosch.**
- 27.07.2019 **Sabeda – Sabato – Samstag**  
18,30 PRÜMA S.Mëssa dla XVII. Dumënia dl’ann:  
S.Mëssa pur def.ti Erich y Lydia Kostner.  
S.Mëssa pur les animes dl Purgatorio y pur i proi benefaturs vîs y def.ti.  
S.Mëssa pur def.ta Olga Kostner - Zingerle.
- 28.07.2019 **Dumënia–Domenica–Sonntag – XVII. Dumënia dl’ann**  
*Luca 11,1-3* 10,00 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa ad intenziun dla fam. de Patrizia Sorà.  
S.Mëssa pur def.to Siur Fonjo Clara.  
S.Mëssa pur def.ti Domenico y Sabina Pinter.  
S.Mëssa pur def.ti Ivan y Sighi Foppa.  
18,30 S.Mëssa pur def.ta Andreina Longhi.  
S.Mëssa pur def.to Milio Dapunt.



**Ora d’oraziun a Oies:** pur perié de bun cristians y vocaziuns in vëindres, 26 de messé dales 20.00.

**In vëindres, 26 de messé, S. Anna:** dales 7.30 prozesciun da S.Linert sò La Crusc.  
Dales 9.30 S.Mëssa y prozesciun eucaristica cun 2 vangeli.



**Mostra:** te dlìjia chilò Corvara pon odèi cina ai 28 de luglio dessègns dla mostra «etica nel mondo». Espresciuns desvalies sòn valurs y comportamènc umans tles desvalies pertes dl monn.

## S. Mësses a Calfosch

- 21.07.2019 **Dumënia–Domenica–Sonntag– XVI. Dumënia dl’ann – Dumënia de S.Cristoforo**  
*Luca 10,38-42* 08,30 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.ti Ludwig y Maria Alfarei.  
S.Mëssa pur def.to Sepl Costa y pur la fam. Costa.  
**Benedisciun di auti.**  
17,00 S.Mëssa pur def.ti Maria, Ida y Pepele Kostner.  
S.Mëssa ad intenziun dla fam. Oberbacher, Marciun.
- 23.07.2019 **Mertesc - Martedì – Dienstag**  
17,00 S.Mëssa pur def.ti Gustin y Clara Conrater y Filomena Mersa.
- 24.07.2019 **Mercui – Mercoledì – Mittwoch**  
17,00 S.Mëssa pur def.ti Rita y Vighile Mersa.
- 26.07.2019 **Vëindres – Venerdì – Freitag**  
**20,00 A Oies: Ora d’oraziun pur les Comunitês da Calfosch y Corvara.**
- 27.07.2019 **Sabeda – Sabato – Samstag**  
17,00 Prüma S.Mëssa dla XVII. Dumënia dl’ann:  
S.Mëssa dl’ann pur def.to Giovanni Declara.  
S.Mëssa pur def.ti Kostner – Pizzinini.  
S.Mëssa pur vîs y def.ti dla fam. Posch – Pescosta.
- 28.07.2019 **Dumënia – Domenica – Sonntag – XVII. Dumënia dl’ann**  
*Luca 11,1-3* 08,30 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.to Florian Alfreider.  
S.Mëssa ad intenziun dla fam. Peccei.  
S.Mëssa dl’ann pur def.ta Mena Schrott.  
S.Mëssa pur def.ti Giusto y Emilia De Mattia.  
17,00 S.Mëssa pur def.tes Anna y Sepl Corisell y Monica Dapunt.



**I ciantarins da Calfosch:** præia do Torten pur la festa alalergia che ai mèt a jì in la dumënia, ai 28 de luglio 2019. Les Torten po’ gni portades in chëla dumënia dannisdé te pineta. Por informaziuns præibel telefoné ala Erica al nr. 338 9902148.

**Ora d’oraziun a Oies:** pur perié de bun cristians y vocaziuns in vëindres, 26 de messé dales 20.00.

**In vëindres, 26 de messé, S. Ana:** dales 7.30 prozesciun da S.Linert sò La Crusc.  
Dales 9.30 S.Mëssa y prozesciun eucaristica cun 2 vangeli.

